

雲哥 館旅民三
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 178 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封 民權發達
旅客如雲 館人供食
三時得所 榻樓 民團乃
爲安堵 椅淨窗明 旅
行者何妨駐足 遊人雅
客 館穀者愈具深情
且水火既濟 晨昏利用
不我退棄 願爲東道
講線壹千零九
司理羅齊芳 馮崇廣
人趙不鉗 伍義于 啟



承印中西大小文件精製
笠巴圖章現新置字粒機
器均皆齊備價錢克己快
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎

司理人立棠啓

本館住址俄舊片打街電話二五八半
（樓下）電話詩聲（一疊二三）
即貴隆旅館

雲 止咳藥 每阿貳毛五
永 參茸補腎丸 每打貳圓
安 刀傷跌打丸 每瓶貳毛
藥 神效回瀾丸 每服壹圓
 斷根癰藥 每樽銀五毛
 各色頂親舊茶 發售
 送禮各款香驗 平沽
 花柳掃毒丸 每樽一圓
 痾嘔肚痛散 每樽壹毛
 小兒甘棗散 每樽貳毛
房 本號自製中西送禮麻糖發售
 諸君光顧格外歡迎郵費貴客
 WING ON CO
 215 Dundas St. W. P. O. Box 616
 Vancouver B.C.
 舖在片叻街門牌三拾貳號 電話(詩麼)二四〇四

佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埔街夾佐治街角亦即
唐埠基為鄰近倫胞光臨極表歡迎

▲電話【英務】九二七五〇

醫士余躍瀾寓

司理 余朋和 鄭福滋 啟

WO CHUNG CO.
JEWELERS
132½ Pender St E.
Vancouver B. C.

啟者弟向在雲城專煉拾足金葉巧造首飾歷有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以金件蓄有本號字印永遠包換諸君惠顧格外歡迎如蒙坑埠定購必從速奉上海悞矣

電話(詩麼)五六八〇R

弟許昌忻敬啟

和昌號金器

明鏡臺命理星盤兼九散
Ming Kan Toi
P.O. Box 257
Nanaimo B.C. 英屬吶磨埠

天地人盤
 四餘七政筆金廿員
 逐月批評
 星盤八字
 逐年批評 筆金捌員
 大批八字筆金三員
 兼批星盤 筆金五員
 中大批八字筆金二員
 壹員
 飛星割爻
 四季批評 筆金拾員
 能參鬼谷
 兼醫內雜症
 神效遺精丸 一服三員
 神效斷根搽痔散 三員
 神效花柳搜毒丸 拾員
 神效新舊老年疝氣丸 三服
 輕症初服貳元五 中症次服五員 老年重
 症拾員
 患此疝症者所費十餘 雖有幾拾年之患
 亦壹且消除永無復作之敝

人人可購

上等紙料精印釘裝美麗居
家旅行携帶便捷誠佳品也
每本特價沽銀壹毫每打壹
圓寄費在內各國郵票均可
代銀通用此佈

YUCHO CHOW STUDIO
23 Pender St West
VANCOUVER, B. C.

啟者第代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供、入籍紙、圖批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當公辦、謹登告白、為垂青
 寫字樓在雲南華埠細街五百零壹號
 正丹梳銀行二樓職線訪麼 11140
 W A Gungow
 (an. Bank of Commerce)
 Bide, Phone Sey. 2246. 401 Main St. Vancouver B. C.

症醫常照埠本回復山唐由現

外科
醫生
林弼臣

廣濟堂廣告

本堂創在雲哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國
正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏
丹丸散特聘有良師精心炮製熟藥兼製造膏丹
丸散發售本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從
廉無論遠近取藥祈照下列四字付來定然後速
付上以應藥到回春焉

注意 本堂醫生林爾臣醫寓
另置有製丸燭口承接製造各種丸散如蒙
委托快捷妥當

啓者本醫生懸壺雲埠十有餘年專醫跌打失魂
刀傷炮礮筋斷駁骨痠癱喉症陰陽惡毒大瘡花
柳魚口便毒橫痃芒莖疔疔癰漏遠年爛腳湯火
損傷紅白痢症風痰鶴膝外科各種奇難雜症久
已馳名遠近所製各項膏丹丸散應驗非常向爲
僑胞嘉許賜顧有加實深銘感惟上年因事歸
國省親今將各事摒擋妥協復回云埠照常醫症
并在祖國親往揀選正地道藥材加料製煉大幫
膏丹丸散携同抵埠以應賜顧者之採求照常醫
症以濟患病者之困苦特登報端俾有症者知所
問津焉如有患病者唐在遠埠不能親到就醫請
將病原如何列明買赤紙付來交本醫生林弼臣
本醫生定必按症施藥從速付上以應藥到回春
焉如有信函賜教請照下列西字付來

Kwong Chai Tong Co.
4 Canton St.
Vancouver B. C.
英屬雲高華埠廣濟堂醫生林弼臣謹啟

瓜。俱用三蒸浸貯日久。足以香醇適口。然後出售。其
北廣筋龍板。蛤蚧酒。加以全尾。蛤蚧。虎骨。酒。加以虎骨。
效有補氣補血。滋陰補腎。壯陽益隨(旁月)。開胃醒腦。驅
風活絡之功。隨量而飲。立見奇效。誠為濟世保身之佳
品也。本主人經向坎政府照方立案。認為正式滋補藥酒
類。確有益於人羣。特准予專利權。給發憑照。第壹
零七四號。又蒙政府稅務司。給發印本酒牌。准予辦酒
貯酒製造發售。以供諸於世。計價格外從廉。我愛國僑
胞。欲振興土貨。挽回利權者。仰為留意光顧。并請細
嘗酒味藥力。便知價廉物美也。

茲將價目開列 自由賣買 隨便購飲
各商店均有發售

滋補衛生藥酒 行氣 補血 操作勞倦者常飲為宜
壯三鞭藥酒 壯陽 補腎 陰虛腎虧者不妨多飲
延年百歲藥酒 益壽 補腎 喜慶宴會送禮為最合
滋蛤蚧藥酒 滋陰 補腎 男婦身體虛弱者較合
祛風虎骨藥酒 祛風 活絡 風濕脚氣軟痛者極效

已上各酒每罇價銀七毫五仙
發行價格從廉 外埠購取以一打裝方能付

代理處

雲埠 利源號 五洲藥房
金利源 輔行公司
城埠 華新號 永利源

THE BO TONG
(HEALTH) BO
87-411ender t W.
Phone Sey. 40: 5-873
Vancouver, C.

雲 總經理 滋保堂酒莊 李世瑞 謹啟

正社長 李天立
正議長 譚百會
正書記 宋昭懋
正財政 羅文廣
正監督 譚經年
庶務員 蔣經可
調查員 梁廷濤
核數員 張培溪
官俾科 黃禮富
駐尾爐酒 張職鵠
幹事員 陳棟
議員 譚煥
李煒偉 蔣旋可 宋華達 李榮祥 羅益 蔡盛仁
劉希鑒 黃鉅 黃世滋 雷寬光 宋振 葉崇記
蔡安 蔡潤 陳春 葉文選

▲二埠達權支社職員表

正社長 司徒堯
正議長 羅榮壽
正書記 譚壽屏
正財政 區育盛
正監督 林福盛
庶務員 吳泉相
調查員 李仕記
核數員 李樂安
官俾科 李其銘
駐尾爐酒 陳寬
幹事員 胡浮
議員 譚煥

▲喊車請來

頭等車新裝 時款更靚爽 貴客光
顧應命往 路程熟識兼平康 遊各
方 閱歷寬眼 知慧日增心且廣
歡迎男女利行藏

喊線 二八四日夜隨時應命車站北京樓門口
詩磨

雲城吳兆特啓

◎◎ 滋保堂葯酒出售

敢者本號爲益世濟人。按照祖傳良方。不惜工本。自製
各種藥酒。中外著名。如衛生三鞭。百歲。蛤蚧。虎骨藥
酒。尤爲特色。而本號所製者。概用上等參茸。北芪。防
黨。當歸。熟地。圓肉。杞子。川芎。白朮。色戟。續斷。遠志
。黃精。五加皮。十全大補君臣藥。照方配製。至衛生酒

▲城埠各善堂聯合檢運先友佈告
 啓者檢運先友不日僱用丁着手興工以便運回原籍安厝如各埠各坑是屆有先友遺骸應托檢拾付歸者請即將先友姓名籍貫及其具數若干尅日詳報前來俾得派人從事檢拾至有先友寄葬於散處者祈用西字註明其地點可也
 寧陽餘慶堂
 新會福慶堂
 中山福善堂
 開平廣福堂
 番禺昌後堂
 順德恒安堂
 南海福蔭堂
 東莞保安堂
 增城仁安堂
 通訊處
 Yee Hng To
 P. O. Box 1512
 Victoria, B.C.